

636860-2026 - Verseny

Csehország – Hűtőberendezés – Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.

OJ S 179/2026 16/09/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Árubeszerzés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: MILTRA Europe s.r.o.

E-mail-cím: i.kasik@ikconsult.cz

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Ajánlatkérő szerv által támogatott szerződést odaítélő szervezet

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Gazdasági ügyek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.

Leírás: Předmětem veřejné zakázky jsou dodávka a montáž nového systému kompresorového chlazení (čpavkového) včetně systému využití odpadního tepla z kompresorů pro přípravu teplé užitkové vody (TUV), tj. náhrada stávajícího centrálního čpavkového systému chlazení; zajištění a instalace dočasného náhradního zdroje chladu vč. dočasných trubních systémů chlazení ledové vody po dobu rekonstrukce strojovny a jejich připojení na stávající spotřebiče ledové vody a zprovoznění systému náhradního chlazení; úplná odstávka čpavkového chladicího zařízení, demontáž ocelových potrubních rozvodů ledové vody, kompletní demontáž stávajícího čpavkového chladicího zařízení pro stavební práce ve strojovně; instalace nového zařízení strojovny čpavkového chlazení vč. nového kondenzátoru, vč. napojení na nový rozvod ledové vody; montáž části elektroinstalace a MaR, montáž potrubního rozvodu propylenglykolu pro chladírny vč. chladičů v chladírenských místnostech; uvedení nového čpavkového chlazení do provozu, ukončení provozu náhradních chladicích jednotek, demontáž dočasného trubního systému ledové vody; postupná demontáž freonových chladičů v zachlazeně a jejich náhrada vzduchovými chladiči chlazenými propylenglykolem; demontáž stávajících freonových chladicích jednotek vč. odsátí a likvidace chladiva. Předmět veřejné zakázky je detailně specifikován v zadávací dokumentaci, zejména v jejích přílohách – technické specifikaci a návrhu smlouvy.

Eljárásazonosító: f08e83b8-2eaf-477c-a596-d03a47ec854d

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 42513200 Hűtőberendezés

További osztályozás (cpv): 45331230 Hűtőberendezés szerelése

2.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Ország: Csehország

További információk: Místo plnění: Městečko Trnávka 292, 569 41, parc. č. st. 320/1 (kód ZÚJ: 578380).

2.1.3. Érték

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 40 250 000,00 CZK

2.1.4. Általános információk

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

A határokon átnyúlóan alkalmazandó jog: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Közbeszerzési dokumentum

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.

Leírás: Předmětem veřejné zakázky jsou dodávka a montáž nového systému kompresorového chlazení (čpavkového) včetně systému využití odpadního tepla z kompresorů pro přípravu teplé užitkové vody (TUV), tj. náhrada stávajícího centrálního čpavkového systému chlazení; zajištění a instalace dočasného náhradního zdroje chladu vč. dočasných trubních systémů chlazení ledové vody po dobu rekonstrukce strojovny a jejich připojení na stávající spotřebiče ledové vody a zprovoznění systému náhradního chlazení; úplná odstávka čpavkového chladicího zařízení, demontáž ocelových potrubních rozvodů ledové vody, kompletní demontáž stávajícího čpavkového chladicího zařízení pro stavební práce ve strojovně; instalace nového zařízení strojovny čpavkového chlazení vč. nového kondenzátoru, vč. napojení na nový rozvod ledové vody; montáž části elektroinstalace a MaR, montáž potrubního rozvodu propylenglykolu pro chladírny vč. chladičů v chladírenských místnostech; uvedení nového čpavkového chlazení do provozu, ukončení provozu náhradních chladicích jednotek, demontáž dočasného trubního systému ledové vody; postupná demontáž freonových chladičů v zachlázovně a jejich náhrada vzduchovými chladiči chlazenými propylenglykolem; demontáž stávajících freonových chladicích jednotek vč. odsátí a likvidace chladiva. Předmět veřejné zakázky je detailně specifikován v zadávací dokumentaci, zejména v jejích přílohách – technické specifikaci a návrhu smlouvy.

Belső azonosító: Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Árubeszerzés

Fő osztályozás (cpv): 42513200 Hűtőberendezés

További osztályozás (cpv): 45331230 Hűtőberendezés szerelése

5.1.2. A teljesítés helye

Ország alegysége (NUTS): Pardubický kraj (CZ053)

Ország: Csehország

További információk: Místo plnění: Městečko Trnávka 292, 569 41, parc. č. st. 320/1 (kód ZÚJ: 578380).

5.1.3. Becsült időtartam

5.1.5. **Érték**

A becsült érték héa (áfa) nélkül: 40 250 000,00 CZK

5.1.6. **Általános információk**

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

5.1.7. **Stratégiai közbeszerzés**

A stratégiai közbeszerzés célja: Társadalmi célkitűzések teljesítése

Leírás: Zadávatel zadává veřejnou zakázku v otevřeném řízení, což umožňuje účast veškerých potenciálních dodavatelů na trhu. Zadavatel součástí zadávací dokumentace učinil editovatelné přílohy za účelem snížení administrativní náročnosti přípravy nabídky.

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Samotný předmět veřejné zakázky je ekonomicky přijatelným řešením stávajícího stavu, které umožní získat plnění výrazně šetrnější k životnímu prostředí.

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: Egyéb

A követett szociális cél: Akadálymentesség

5.1.9. **Alkalmassági követelmények**

Selekciós kritériumok forrásai: Közbeszerzési dokumentum

5.1.10. **Odaítélési szempontok**

Kritérium:

Típus: Ár

Megnevezés: Nejnížší nabídková cena

Leírás: Hodnotit se bude celková nabídková cena v Kč bez DPH za realizaci celého předmětu veřejné zakázky stanovená dle této zadávací dokumentace (celková nabídková cena zahrnuje cenu za kompletní realizaci předmětu veřejné zakázky). Nabídky budou seřazeny podle absolutní výše celkové nabídkové ceny v Kč bez DPH od nejnižší po nejvyšší s tím, že ekonomicky nejvýhodnější nabídkou je nabídka s nejnižší celkovou nabídkovou cenou v Kč bez DPH.

Kategória az odaítélési szempont súlya: Súlyozás (százalék, pontos)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. **Közbeszerzési dokumentumok**

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/miltra-europe-s-r-o>

5.1.12. **A közbeszerzésre irányadó feltételek**

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/miltra-europe-s-r-o>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: cseh

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Változatok: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: Zadavatel požaduje v souladu s ustanovením § 41 zákona poskytnutí jistoty k zajištění plnění povinností dodavatele vyplývajících z účasti v zadávacím řízení. Údaje či doklady o složení jistoty dle § 41 odst. 4 zákona (dle zvolené formy poskytnutí jistoty) musí být součástí nabídky. Pro vyloučení pochybností zadavatel upozorňuje, že jistota musí být složena po celou dobu zadávací lhůty dle čl. 6.8. zadávací dokumentace. Jistotu poskytne dodavatel jednou z forem stanovených v § 41 odst. 3 zákona, tzn. formou: a) složení peněžní částky na účet zadavatele č. IBAN: CZ2120100000002301900503, vedený u Fio banka, a.s., variabilní symbol: = IČ dodavatele (dále jen „peněžní jistota“), b) nebo formou bankovní záruky ve prospěch zadavatele, c) nebo pojištění záruky ve prospěch zadavatele. - Poskytne-li dodavatel jistotu formou složení peněžní částky na účet zadavatele, musí být peněžní částka odpovídající výši jistoty připsána na účet zadavatele nejpozději k okamžiku skončení lhůty pro podání nabídek. Součástí nabídky musí být doklad o poskytnutí peněžní jistoty (např. příkaz k úhradě nebo výpis z účtu dodavatele). Dodavatel v nabídce dále uvede bankovní spojení, číslo účtu a platební symboly pro účely vrácení jistoty po jejím uvolnění. - Poskytne-li dodavatel jistotu formou bankovní záruky, musí být záruční listina předložena zadavateli nejpozději do konce lhůty pro podání nabídky jako součást elektronické nabídky dodavatele. Dodavatel je povinen zajistit platnost bankovní záruky po celou dobu zadávací lhůty. Záruční listinu vrátí zadavatel dodavateli podle níže uvedených podmínek. - Platnost pojištění záruky musí být zajištěna po celou dobu zadávací lhůty. Pojistná smlouva musí být uzavřena tak, že pojištěným je dodavatel a oprávněnou osobou, která má právo na pojistné plnění, je zadavatel. Pojistitel vydá pojištěnému písemné prohlášení obsahující závazek vyplatit zadavateli za podmínek stanovených v ustanovení § 41 odst. 7 zákona pojistné plnění. Toto písemné prohlášení musí být předloženo zadavateli nejpozději do konce lhůty pro podání nabídky jako součást nabídky dodavatele. - Zadavatel nepožaduje, aby doklady podle čl. 6.3.2. a 6.3.3. zadávací dokumentace byly předloženy v originále nebo úředně ověřené kopii. Zadavatel vyloučí dodavatele z další účasti v zadávacím řízení, pokud v jeho nabídce nebude prokázáno složení jistoty podle výše uvedených podmínek nebo pokud jistota nebude poskytnuta. Zadavatel vrátí bez zbytečného odkladu peněžní jistotu včetně úroků zúčtovaných peněžním ústavem, originál záruční listiny nebo písemné prohlášení pojistitele a) po uplynutí zadávací lhůty, nebo b) poté, co účastníku zadávacího řízení zanikne jeho účast v zadávacím řízení před koncem zadávací lhůty. Zadavatel má právo na plnění z jistoty včetně úroků zúčtovaných peněžním ústavem, pokud účastníku zadávacího řízení v zadávací lhůtě zanikla účast v zadávacím řízení po vyloučení podle § 122 odst. 8 nebo § 124 odst. 2 zákona. Zadavatel stanovuje v souladu s ustanovením § 41 odst. 2 zákona povinnost dodavatele složit jistotu ve výši 400 000 Kč.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 16/10/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 6 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Hely: Otevírání nabídek se uskuteční v elektronickém nástroji po uplynutí lhůty pro podání nabídek.

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: nem

Pénzügyi megállapodás: Zadavatel předpokládá spolufinancování předmětu plnění veřejné zakázky z Operačního programu Technologie a aplikace pro konkurenceschopnost, Úspory

energie – výzva II, název projektu: „Úspory energie při provozu chlazení ve společnosti MILTRA Europe s.r.o.“, reg. č. projektu: CZ.01.04.01/01/24_049/0009098. Platební podmínky jsou stanoveny v návrhu smlouvy, který tvoří přílohu zadávací dokumentace.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o

řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet: IK consult s.r.o.

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: IK consult s.r.o.

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: IK consult s.r.o.

Regisztrációs szám: 27713326

Postacím: Živného 1254

Város: Brno

Irányítószám: 63500

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

Kapcsolattartó pont: Mgr. Ilja Kašík

E-mail-cím: i.kasik@ikconsult.cz

Telefonszám: +420 604665171

E szervezet szerepei:

Közbeszerzési szolgáltató

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információt nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Regisztrációs szám: 65349423

Postacím: třída Kpt. Jaroše 1926/7

Város: Brno

Irányítószám: 60200

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

E-mail-cím: posta@uohs.cz

Telefonszám: +420 542167111

Internetcím: <https://uohs.gov.cz>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: MILTRA Europe s.r.o.

Regisztrációs szám: 06557716

Postacím: Francouzská 421/87

Város: Brno - Zábřovice

Irányítószám: 60200

Ország alegysége (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)

Ország: Csehország

Kapcsolattartó pont: Mgr. Ilja Kašík

E-mail-cím: i.kasik@ikconsult.cz

Telefonszám: +420 604665171

Az ajánlatkérő szervezet profilja: <https://www.vhodne-uverejneni.cz/profil/miltra-europe-s-r-o>

E szervezet szerepei:

Vevő

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: c0600ce7-4a70-4227-b841-6ac43bef17d2 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 14/09/2026 21:26:57 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: cseh

A hirdetmény közzétételi száma: 636860-2026

HL S kiadás száma: 179/2026

A közzététel dátuma: 16/09/2026